

סינית

2 יחידות לימוד

(השלמה ל-5 יחידות לימוד)

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה : שעה וחצי
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה : בשאלון זה שלושה חלקים :
- | | | | | |
|-------------|----------------------------|---|-----|--------|
| חלק ראשון - | הבנת הנקרא | - | 41 | נקודות |
| חלק שני - | תרגום משפטים מעברית לסינית | - | 35 | נקודות |
| חלק שלישי - | דקדוק | - | 24 | נקודות |
| סה"כ | - | | 100 | נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש : אין.
ד. הוראות מיוחדות :
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) במשימות שנדרשת בהן כתיבה בסינית, יש לכתוב בסימנים סיניים ובעט בלבד. אין להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

חלק ראשון: הבנת הנקרא (41 נקודות)

בחלק זה שתי משימות 1-2. ענה על כולן לפי ההוראות.

משימה 1

תרגם את הקטע הבא לעברית (תרגום מלא). (26 נקודות)

Linoy 给她的朋友, Zhang Lin, 写电子邮件:

Zhang Lin, 你好!

你最近怎么样? 忙不忙? 你爸爸、妈妈都好吗?

我下个星期一早上八点钟到北京。我要住在“长城饭店”。

这是我第一次去北京, 所以有很多问题想问你, 希望你能帮助我。

第一, 现在北京的天气怎么样? 冷不冷? 还下雪吗?
我要带大衣和毛衣吗?

第二, 北京机场有银行吗? 那儿可以换钱吗?

第三, 我打算去中国饭馆吃面条和饺子, 可是我不会用筷子。
中国饭馆有没有刀叉?

谢谢你的帮助, 下个星期见!

Linoy

2. Linoy 要住在哪儿?

3. Linoy 去过北京吗?

4. Linoy 到北京的时候, 是什么季节?

5. Linoy 为什么问 Zhang Lin 机场有没有银行?

חלק שני: תרגום משפטים מעברית לסינית (35 נקודות)

משימה 3

תרגם לסינית חמישה מבין המשפטים 1-7. יש לכתוב בסימנים.

(לכל משפט – 7 נקודות)

1. הקיץ השנה חם יותר מהקיץ בשנה שעברה.

2. הוא מאוד אוהב לרוץ, אבל הוא רץ לאט.

3. אחרי שאחי הגדול מכין שיעורי בית, הוא גולש ברשת.

4. האם אי פעם נסעת ברכבת התחתית של בייגינג?

5. יש תלמידים שמתכוונים לבקר בטיין-אן-מון, ויש תלמידים שמתכוונים לבקר בחומה הגדולה.

6. המורה לימדה אותנו את הסימן הזה.

7. חוץ מספר בסינית, אני רוצה לקנות גם כמה ספרים באנגלית.

חלק שלישי: דקדוק (24 נקודות)

בחלק זה שתי משימות 4-5. ענה על כולן לפי ההוראות.

משימה 4

בחר בשלושה מבין הסעיפים 4-1.

בכל אחד מהסעיפים שבחרת, סדר את הסימנים והצירופים כך שיתקבלו משפטים.

יש לכתוב בסימנים.

(לכל סעיף – 4 נקודות. סה"כ – 12 נקודות)

1. 越来 了 黑 天 越

2. 会 人 游泳 都 不 以色列

3. 明天 去 我 坐 爸爸 法国 飞机

4. 图书馆 远 离 不太 我家

משימה 5

בחר בשלושה מבין המשפטים 4-1.

בכל משפט שבחרת, שבץ את הסימן שבסוגריים במקום המתאים לו במשפט.

הקף במעגל את האות האנגלית המייצגת את המקום המתאים לסימן.

(לכל משפט – 4 נקודות. סה"כ – 12 נקודות)

1. 因为我不认识 A 这个字 B 的意思, C 我查 D 词典。 (所以)
2. 如果你 A 不喜欢 B 吃中国菜, C 我们 D 去别的饭馆。 (就)
3. 老师 A 我们 B 说: C 明天不 D 上课。 (对)
4. A 我和同学们 B 每天 C 家坐 D 公共汽车到学校去。 (从)

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך